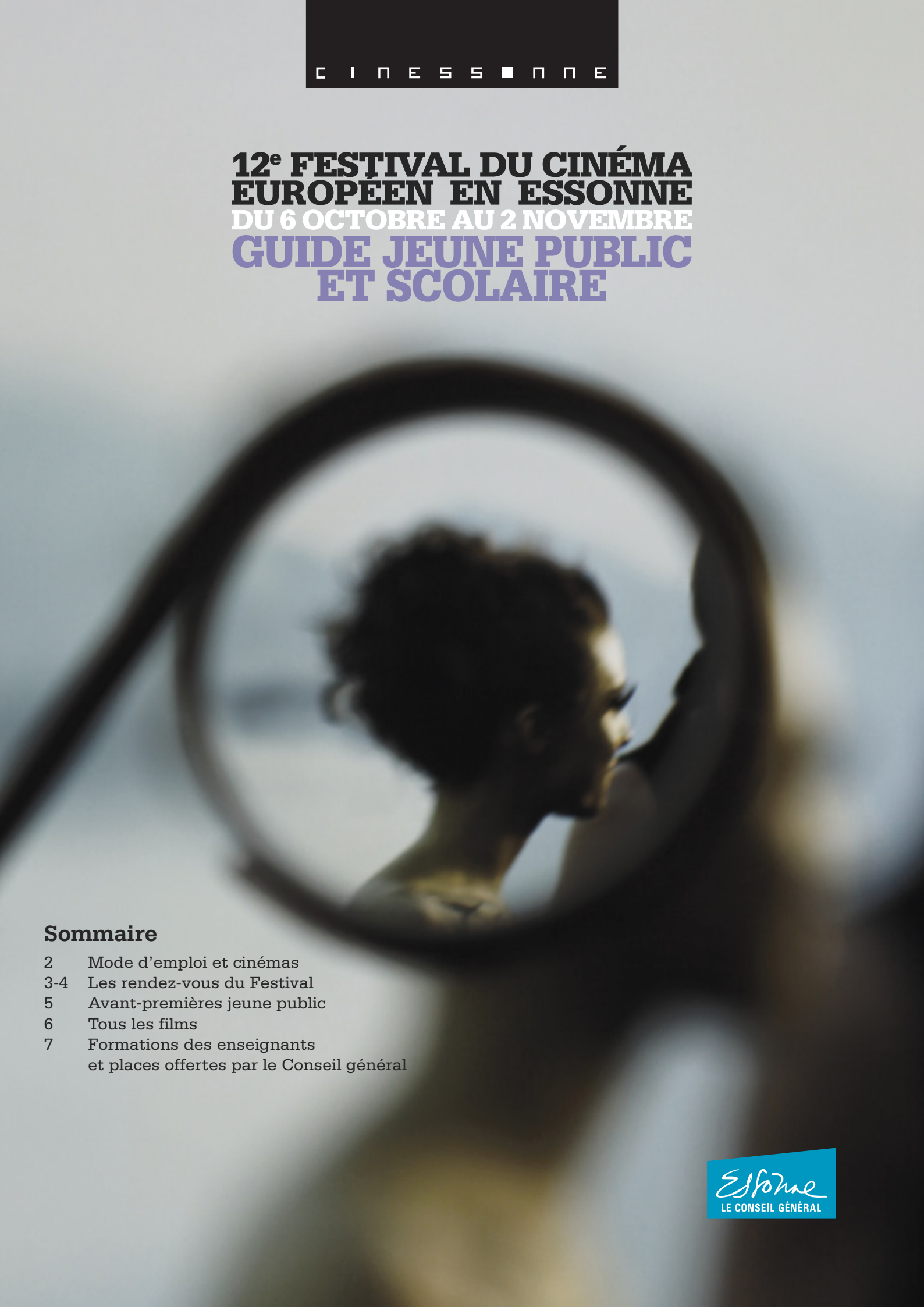
CINESSONNE

12e FESTIVAL DU CINÉMA EUROPÉEN EN ESSONNE

DU 6 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE

GUIDE JEUNE PUBLIC ET SCOLAIRE



Sommaire

2 Mode d'emploi et cinémas
3-4 Les rendez-vous du Festival
5 Avant-premières jeune public
6 Tous les films
7 Formations des enseignants et places offertes par le Conseil général

Essonne LE CONSEIL GÉNÉRAL

12e FESTIVAL DU CINÉMA EUROPÉEN EN ESSONNE

Mode d'emploi et cinémas

Afin de mieux préparer vos sorties au Festival
nous vous proposons ce guide pratique.
Vous y trouverez de nombreuses pistes d'exploration
sur les films ainsi que des dossiers pédagogiques.
Pour toutes demandes n'hésitez pas à nous contacter.

Nous vous souhaitons un très bon Festival !

Mélanie Hurey & Éric Dalizon
Coordinatrice jeune public — Délégué général

Mode d'emploi

Le programme jeune public se déroulera du 6 octobre au 2 novembre 2010.

Tarifs du Festival
Individuel : 4 euros / Groupe : 2,50 euros / Pass 6 places : 20 euros
Groupes scolaires et centres de loisirs : pour participer ou organiser votre séance
vous pouvez joindre le bureau du festival ou la salle de cinéma.
Ci-dessous vous trouverez la liste de tous les contacts.

Invitation à tous les collégiens
Plus de 70 000 invitations sont distribuées à tous les collégiens du département
par le Conseil général de l'Essonne.
Ils pourront choisir une séance de film parmi les onze proposées et offertes par les cinémas participants

Places offertes aux enseignants et classes participants au dispositif Collège au cinéma 2010/2011
Le Conseil général de l'Essonne offre près de 900 places de cinéma durant le Festival du cinéma européen
ainsi que les transports lorsqu'ils sont jugés nécessaires.
Page 7 de ce document vous découvrirez la liste des films que nous vous suggérons avec les semaines
de programmation dans les cinémas.
Avec l'accord de votre chef d'établissement contactez nous pour organiser votre séance et réserver vos places.

Les films
En cliquant sur le titre du film vous serez dirigé sur le synopsis et la fiche technique du film avec les dates
et lieux des projections tout public.
Vous trouverez également sur ce document de nombreux liens internet qui vous guideront sur le site du Festival.
Pour vous permettre de mieux aborder les films, des dosssiers pédagogiques sont accessibles.
Tous les mots clefs sont en violet et permettent de naviguer sur internet.
À partir du 3 octobre vous pourrez demander votre catalogue dans tous les cinémas du réseau.

Bureau du festival
15 place Jacques-Brel, salle Jean-Louis Barrault, 91130 Ris-Orangis
Mélanie Hurey, coordinatrice jeune public : Tél. 01 69 06 80 04 / Fax 01 69 06 71 79
melanie.hurey@cinessonne.com

Les Salles

Athis-Mons, Cinéma Lino Ventura	Cyril Colborati, 01 60 48 02 30 (ccolborati@portesessonne.fr)
Brétigny-sur-Orge, Ciné 220	Jean-Noël Rousseau, 01 60 84 11 45 (jn.rousseau@mairie-bretigny91.fr)
Chilly-Mazarin, Cinéma Truffaut	Nicolas Chemin, 01 69 34 54 42 / 52 (nchemin@cinetruffaut.fr)
Étampes, Cinétampes	Michel Têtedoux, 01 69 92 69 14 (cinetampes@mairie-etampes.fr)
Juvisy-sur-Orge, Cinéma Agnès Varda	Louis Jacquart, 01 60 48 46 18 (ljacquart@portesessonne.fr)
Les Ulis, Cinéma Jacques Prévert	Laurence Fauré, 01 69 29 34 52 (lfaure@lesulis.fr)
Orsay, Cinéma Jacques Tati	Damien Janiak, 01 78 85 40 29 (direction@mjctati.org)
Marcoussis, Cinéma Atmosphère	Magali Ferrandon, 01 64 49 55 69 (cinema.marcoussis@wanadoo.fr)
Montgeron, Cinéma Le Cyrano	Sonia Brun De Géa, 01 69 39 39 13 (s.brun@casvs.org)
Ris-Orangis, Les Cinoches	Lorenzo Ciesco, 01 69 02 72 72 (lorenzo.ciesco@agglo-evry.fr)
St-Michel-sur-Orge, Espace Marcel Carné	Pascal Platel, 01 69 04 17 90 (cine.espacemcarne@wanadoo.fr)
Viry-Chatillon, Le Calypso	Gaël Le Moing, 01 69 24 41 10, (calypso.cinema@wanadoo.fr)

Les rendez-vous du Festival

Nombreux rendez-vous du Festival sont conçus et organisés pour le jeune public.

Ci-dessous vous trouverez un programme de propositions de rencontres cinématographiques à partager avec les plus jeunes.

Volker Schlöndorff

Projection numérique exceptionnelle du film *Le Tambour* de Volker Schlöndorff en version originale et restaurée.

Avant la soirée d'ouverture du Festival les lycéens pourront découvrir ce film mythique de 1979 adapté du roman de Günter Grass par le célèbre réalisateur allemand Volker Schlöndorff.

Vendredi 8 octobre
à 14 h 30 à l'Espace Jules Verne
à Brétigny-sur-Orge

Vents d'Est 03 Pologne/France **(programme 5)**

Programmations et rencontres avec 11 jeunes réalisateurs polonais et français qui viendront présenter leurs courts métrages. Vents d'Est 03 est organisé en partenariat avec le Festival Era New Horizon de Wroclaw (Pologne), Kino Polska 3 (Institut polonais de Paris) et La fémis (École nationale supérieure des métiers de l'image et du son de Paris).

Lundi 11 octobre à 14 h 30 au cinéma Jacques Tati à Orsay

Les jurys jeunes

Courts métrages européens en compétition

Une sélection de vingt cinq courts métrages européens est proposée à deux jurys, celui des collégiens et celui des lycéens (ces élèves sont issus de dispositifs d'éducation à l'image, d'atelier et d'option cinéma). Au cours de cette journée les élèves rencontreront des réalisateurs de court métrage.

Mercredi 13 octobre au cinéma Jacques Prévert aux Ulis et au cinéma Atmosphère à Marcoussis

Longs métrages européens en compétition

Un jury d'une trentaine d'étudiants cinéphiles attribuera un prix de 1 000 euros à l'un des douze longs métrages européens en compétition.

Jeudi 14 au dimanche 17 octobre, au cinéma Atmosphère à Marcoussis

12e FESTIVAL DU CINÉMA EUROPÉEN EN ESSONNE

Les rendez-vous du festival !

Les Peintures animées du réalisateur Georges Schwizgebel

Un programme de 15 courts métrages sera présenté et suivi d'une rencontre avec le réalisateur Georges Schwizgebel qui échangera avec Alexis Hunot journaliste « activiste de l'animation ! »

Vendredi 15 octobre à 14 h 00 et **samedi 16 octobre à 20 h 30** au cinéma Jacques Prévert aux Ulis

Gros plan sur le documentaire européen

Chaque année le Festival donne rendez-vous aux lycéens autour d'un programme de films documentaires. Issus du courant actuel de création cinématographique, ces films documentaires traduisent l'envie des réalisateurs de comprendre et de partager avec les spectateurs le monde qui les entoure.
Nous aurons le plaisir d'accueillir Mariana Otero et son film **Entre nos mains** et Tizza Covi et Rainer Frimmel, réalisateurs autrichiens invités en résidence qui nous ferons partager le monde du cirque avec leur film **Babooska**.

Lundi 18 octobre de 9 h 15 à 17 h 00, salle Jean-Louis Barrault du cinéma Les Cinoches à Ris-Orangis (15 place Jacques Brel, N7).

Rencontre avec Mathieu Amalric, réalisateur et comédien

19h projection **La Chose Publique** suivie d'une rencontre avec Mathieu Amalric.
21h30 projection **Un homme un vrai** de Arnaud et Jean-Marie Larrieu suivie d'une rencontre avec les réalisateurs et Mathieu Amalric.

Mercredi 20 octobre cinéma de l'Espace Marcel Carné de Saint-Michel-sur-Orge

Séance « Comment ça se fait… Un film d'animation ? »

Anne-Laure Daffis et Léo Marchand, sont en cours de réalisation d'un projet de film d'animation **La Vie sans truc**. Ils viendront nous présenter leur parcours dans le cinéma et ils nous dévoileront les outils de fabrication pour la création de leur nouveau film.

Vendredi 22 octobre à 14 h 00 cinéma Jacques Prévert Les Ulis

Atelier « Le Doublage Voix » au cinéma

Cet atelier ludique, animé par Jean-Carl Feldis, a pour but de sensibiliser les participants sur le travail de la « voix au cinéma ».
À partir de différents extraits de films nous découvrirons la difficulté du travail d'un comédien qui double une scène : le placement de sa voix, la justesse, le jeu d'acteur.

Mercredi 6 octobre 14 h 30	cinéma Jacques Prévert Les Ulis
Jeudi 7 octobre 9 h 30	cinéma Jacques Prévert Les Ulis
Dimanche 10 octobre 15 h 00	cinéma Atmosphère Marcoussis
Mercredi 13 octobre 10 h 00	cinéma Le Cyrano Montgeron
Vendredi 15 octobre 10 h 00	Cinétampes Étampes
Dimanche 17 octobre 15 h 00	Ciné 220 Brétigny-sur-Orge
Mercredi 20 octobre 14 h 30	cinéma de l'Espace Marcel Carné de Saint-Michel-sur-Orge

12e FESTIVAL DU CINÉMA EUROPÉEN EN ESSONNE

Avant-premières pour le jeune public

Le Festival s'est aussi le temps des avant-premières et des expériences inédites !

Petites histoires d'animaux
Les films russes de ce programme d'animation – réalisés à l'aide de marionnettes et de dessins – sont chacun conçus comme une poésie graphique laissant libre cours à l'imagination des tout jeunes spectateurs.
Texte de *Ciné Junior* 2009 à télécharger

Mercredi 20 octobre à 10 h 30 au cinéma Jacques Prévert aux Ulis, la séance sera accompagnée d'un goûter.

L'Envol
À travers de merveilleux paysages ce film raconte l'aventure du voyage d'un jeune garçon qui quitte sa famille pour se découvrir soi-même.
Texte pédagogique réalisé par le distributeur du film
Les Films du Préau

Vendredi 22 octobre à 10 h 00 au cinéma Jacques Prévert aux Ulis

Capelito, le champignon magique
Le distributeur du film, Cinéma Public Films, travaille sur des projets d'animation en salle pour accompagner les films. Pour sa prochaine sortie jeune public, *Capelito le champignon magique*,
Valentin et Jérémy démarrent une tournée dans les cinémas de toute la France pour dévoiler aux enfants les décors et les techniques utilisées pour réaliser ce film.
Nous aurons le plaisir de les accueillir **lundi 25 octobre à 10 h 00** au Ciné 220.

Dimanche 24 octobre à 15 h 00 au cinéma Atmosphère à Marcoussis
Lundi 25 octobre à 10 h 00 au Ciné 220 à Brétigny-sur-Orge avec une animation
Mardi 26 octobre à 10 h 00 au Ciné 220 à Brétigny-sur-Orge

Une vie de chat
Depuis le temps qu'on l'attendait ! il est enfin arrivé, le nouveau long métrage des studios d'animation Folimage.

Une Vie de chat sera en avant-première au cinéma de l'Espace Marcel Carné à Saint-Michel-sur-Orge le **mercredi 27 octobre à 14 h 00**.
À l'issue de la séance nous aurons le privilège de rencontrer l'ingénieur du son Loïc Burkhardt.
Blog du film.

Perdu ? Retrouvé !
Adapté du livre jeunesse d'Oliver Jeffers *Perdu ? Retrouvé !* raconte une amitié improbable et magique entre un pingouin et un petit garçon.

Mercredi 3 novembre à 10h30 au Ciné 220 à Brétigny-sur-Orge

12e FESTIVAL DU CINÉMA EUROPÉEN EN ESSONNE

Tous les films

À partir de 2/3 ans

En promenade…
Programme de courts métrages d'animation réalisé par plusieurs cinéastes européens.
Partez à la rencontre d'un petit homme qui décroche la lune, d'oiseaux aux histoires étonnantes ou de lapins aventureux...
Une promenade pleine de tendresse, de douceur et de rires pour les plus petits spectateurs.

Dossier pédagogique Les Films du Préau

À partir de 9 ans

Les Mains en l'air
Réalisé par Romain Goupil ce film raconte... en 2069 Milana d'origine tchéchène, a soixante ans et elle se souvient de sa jeunesse.
Sa famille et elle arrivent en France sans papiers.
Milana doit alors ruser et fuir avec ses amis devant l'autorité française.

Textes presse du guide culturel et loisirs *Paris Mômes*

Rouge comme le ciel
D'après l'histoire vraie d'un célèbre ingénieur du son du cinéma italien.
Le film raconte la passion d'un enfant pour le cinéma et son désir de la partager avec ceux qui l'entourent.

Dossier pédagogique

À partir de 12 ans

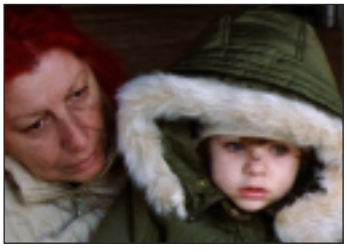
Benda Bilili !
Ce documentaire réalisé par Renaud Barret et Florent de Tullaye fut l'une des très belles surprises de la dernière Quinzaine des réalisateurs du Festival de Cannes.

Dossier pédagogique

Liberté
Au départ le réalisateur Tony Gatlif souhaitait faire un documentaire sur la déportation des nomades tsiganes pendant la seconde guerre mondiale.
Finalement il réalisera ce film *Liberté* dédié à l'histoire oubliée de ce peuple.

Dossier pédagogique

À partir de 14 ans



La Pivellina
Le Festival et le comité de pilotage du dispositif d'éducation à l'image Collège au cinéma soutiennent et proposent *La Pivellina* de Rainer Frimmel et Tizza Covi comme 4e film européen. Les réalisateurs seront en résidence au cinéma de l'Espace Marcel Carné de Saint-Michel-sur-Orge.
Des places seront offertes sur ce film aux classes inscrites à Collège au cinéma.

Texte écrit par Charlotte Garson journaliste et critique aux *Cahiers du cinéma* depuis 2001.

Formations des enseignants et places offertes

Stage enseignants
Pendant 4 jours des enseignants inscrits au plan de formation académique participeront aux projections des douze longs métrages en compétition en compagnie des deux jurys, artistique et étudiants.
Tout au long du stage ils seront accompagnés et encadrés par Jacques Rigard enseignant au lycée en option cinéma.

Séminaire d'éducation à l'image :
la question du point de vue au cinéma

Eugénie Zvonkine attachée d'enseignement et de recherche au département cinéma de Paris-8 abordera ce sujet à partir du film **Blow Up** de Michelangelo Antonioni.

Mercredi 20 octobre de 9 h 00 à 17 h 00 au cinéma de l'Espace Marcel Carné de St Michel-sur-Orge

Places offertes par le Conseil général

Destinées aux enseignants et aux classes participants au dispositif Collège au cinéma 2010/2011 : le Conseil général de l'Essonne offre des places de cinéma ainsi que les transports lorsqu'ils sont jugés nécessaires sur des films de la programmation (voir ci-dessous). Vous pouvez demander à organiser une séance pour votre ou vos classes en prenant contact avec la salle ou l'association Cinessonne.
Merci de transmettre votre demande, après accord de votre chef d'établissement, au bureau du festival au 01 69 06 80 04 / melanie.hurey@cinessonne.com

Les films, semaines de programmation et lieux

Benda Bilili !
Semaine du 6 au 12 octobre 2010 — Le Cyrano à Montgeron ; Le Calypso à Viry-Chatillon ; Lino Ventura à Athis-Mons ; Agnès Varda à Juvisy-sur-Orge.

Courts métrages européens inédits
Vendredi 15 octobre 2010 — l'Espace Marcel Carné à St Michel-sur-Orge.

La Pivellina
Semaine du 6 au 12 octobre 2010 — cinéma Jacques Prévert aux Ulis.
Semaine du 13 au 19 octobre 2010 — Cinétampes 14 octobre à 15 h 00 ; l'Espace Marcel Carné à St Michel-sur-Orge.
Semaine du 20 au 26 octobre — Ciné 220 à Brétigny-sur-Orge.

Les Mains en l'air
Semaine du 6 au 12 octobre 2010 — cinéma Jacques Prévert aux Ulis.
Semaine du 13 au 19 octobre 2010 — Cinétampes 15 octobre à 15 h 00.
Semaine du 20 au 26 octobre 2010 — Possibilité d'organiser une séance spéciale pour les groupes scolaires et centres de loisirs, contacter le bureau du festival 01 69 06 80 04.

Liberté
Semaine du 6 au 12 octobre 2010 — l'Espace Marcel Carné à St Michel-sur-Orge ; François Truffaut à Chilly-Mazarin.
Semaine du 13 au 19 octobre 2010 — cinéma Le Calypso à Viry-Chatillon.
Semaine du 20 au 26 octobre 2010 — Possibilité d'organiser des séances pour les groupes scolaires et centres de loisirs dans les salles du réseau, merci de contacter le bureau du Festival.

Rouge comme le ciel
Semaine du 6 au 12 octobre 2010 — Ciné 220 à Brétigny-sur-Orge.
Semaine du 13 au 19 octobre 2010 — l'Espace Marcel Carné à St Michel-sur-Orge.
Semaine du 20 au 26 octobre 2010 — LinoVentura à Athis-Mons ; Agnès Varda à Juvisy-sur-Orge.